

BERICHTIGTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



\*162162\*

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
21. März 2002 (21.03.2002)

PCT

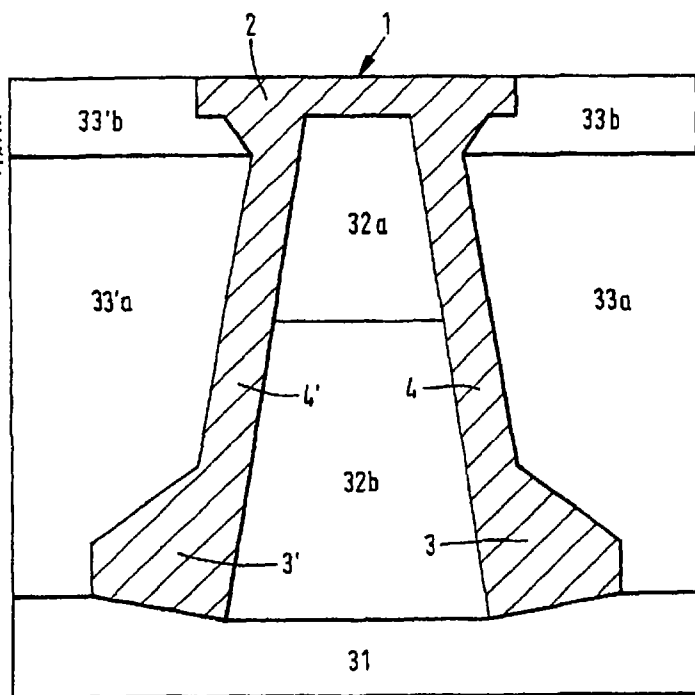
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 02/022389 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60L 13/00, 100 64 724.3 22. Dezember 2000 (22.12.2000) DE  
E01B 25/00 101 11 918.6 13. März 2001 (13.03.2001) DE  
101 20 909.6 30. April 2001 (30.04.2001) DE  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/10100 101 33 337.4 12. Juli 2001 (12.07.2001) DE  
101 33 318.8 12. Juli 2001 (12.07.2001) DE  
(22) Internationales Anmeldedatum: 1. September 2001 (01.09.2001) 101 33 316.1 12. Juli 2001 (12.07.2001) DE  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch  
(30) Angaben zur Priorität: 100 45 336.8 12. September 2000 (12.09.2000) DE  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): MAX BöGL BAUUNTERNEHMUNG GMBH &  
CO KG [DE/DE]; Postfach 11 20, 92301 Neumarkt (DE).  
(72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): REICHEL, Di-  
eter [DE/DE]; Badstrasse 13, 92318 Neumarkt (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

54) Title: SUPPORT

54) Bezeichnung: TRÄGER



(57) Abstract: The invention relates to a concrete support (1) for a travel way of a track-guided support (1) for a travel way of a track-guided vehicle, particularly a magnetically levitated train, that is provided, in particular, as a precast concrete part. According to the invention, webs (4, 4') extending in a longitudinal direction of the support (1) are arranged on a first flange (2) also extending in a longitudinal direction of the support (1). A second flange (3, 3') is arranged on the end of the webs (4, 4') that is located at a distance from the first flange (2). Add-on pieces for guiding the vehicle can be arranged on the ends of one of the flanges (2; 3, 3'), said ends being interspaced in the cross-section of the support (1). A second flange (3, 3') is respectively arranged on each end of the webs (4, 4') that is located at a distance from the first flange (2), whereby these second flanges (3, 3'), starting from the end of the webs (4, 4'), extend essentially up to outer side of the support (1). Means for effecting a heat compensation, particularly a heat exchange, are provided between the first flange (2) and the second flange (3, 3'). The formwork is composed of individual modules (31, 32, 33, 34) so that a multitude of different supports (1) can be produced by interchanging individual modules.

(57) Zusammenfassung: Bei einem Träger (1) für einen Fahrweg eines spurgebundenen Fahrzeuges, insbesondere einer Magnetschwebebahn, aus Beton, insbesondere als Betonfertigteile, sind an einem in Längsrichtung des Trägers (1) verlaufenden ersten Gurt (2) ebenfalls in Längsrichtung des Trägers (1) verlaufende Stege (4, 4') angeordnet. Am vom ersten Gurt (2) beabstandeten Ende

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

DCS  
COPY

WO 02/022389 A1



132

WAIDHAUSER, Ralf [DE/DE]; Glasergasse 21, 92318 Neumarkt (DE). LINDNER, Erich [DE/DE]; Brunäcker 7, 91275 Auerbach (DE).

OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(74) **Anwalt:** BERGMEIER, Werner; Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt (DE).

**Erklärungen gemäß Regel 4.17:**

- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*
- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

(81) **Bestimmungsstaaten (national):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

**Veröffentlicht:**

- *mit internationalem Recherchenbericht*

(48) **Datum der Veröffentlichung dieser berichtigten**

**Fassung:** 19. September 2002

(15) **Informationen zur Berichtigung:**

siehe PCT Gazette Nr. 38/2002 vom 19. September 2002, Section II

(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*



der Stege (4,4') ist ein zweiter Gurt (3,3') angeordnet, wobei an den im Querschnitt des Trägers (1) voneinander beabstandeten Enden eines der Gurte (2; 3,3') Anbauteile zum Führen des Fahrzeuges anordenbar sind. An jedem vom ersten Gurt (2) beabstandeten Ende der Stege (4,4') ist jeweils ein zweiter Gurt (3,3') angeordnet, wobei sich diese zweiten Gurte (3,3') ausgehend von dem Ende der Stege (4,4') im wesentlichen zur Außenseite des Trägers (1) hin erstrecken. Zwischen erstem Gurt (2) und zweitem Gurt (3,3') sind Mittel zum Wärmeausgleich, insbesondere zum Wärmetausch vorgesehen. Die Schalung ist aus einzelnen Modulen (31, 32, 33, 34) zusammengesetzt, so daß durch Auswechslung einzelner Module eine Vielzahl unterschiedlicher Träger (1) herstellbar ist.